

VIZITA OFICIALĂ DE PRIETENIE A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU, ÎMPREUNĂ CU TOVARĂȘA ELENA CEAUȘESCU, ÎN R. S. VIETNAM



TOASTUL TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. 1)

miei naționale, de înflorire a științei, învățămîntului și culturii.

Am pornit și pornim, în întreaga noastră activitate, de la principiul că socialismul îl făurim cu poporul și pentru popor, că edificarea noii orînduiri nu poate fi concepută fără dezvoltarea și perfecționarea continuă a democrației muncitorești-revoluționare. Am creat și perfecționat, în ultimii 20 de ani, un larg sistem al democrației noastre socialiste, în cadrul căruia oamenii muncii, întregul popor — în calitate de proprietari, producători și beneficiari — participă la conducerea vieții economico-sociale, la îndeplinirea programelor de dezvoltare a țării. Am introdus, încă în anii '70, un nou mecanism economico-financiar, bazat pe principiile autoconducerii muncitorești și autogestunii, care asigură creșterea răspunderii tuturor unităților, a oamenilor muncii în realizarea programelor stabilite, sporirea eficienței și rentabilității economice.

Acționăm în continuare pentru întărirea și perfecționarea proprietății socialiste de stat și cooperatiste, sursă a creșterii neîntrerupte a venitului național, pentru perfecționarea conducerii întregii vieți sociale pe baza planului național unic. Am asigurat în permanență o repartizare rațională a venitului național pentru fondul de dezvoltare și pentru fondul de consum, ceea ce a asigurat crearea unei puternice baze industriale, dezvoltarea forțelor de producție pe întreg teritoriul țării, precum și creșterea continuă a nivelului de trai material și spiritual al oamenilor muncii, al întregii națiuni.

În toată această activitate am pornit și pornim de la faptul că partidul comunist reprezintă forța politică, care are rolul hotărâtor în întreaga dezvoltare.

Stimați tovarăși,

Situația internațională continuă să se mențină încă destul de gravă și complexă. Asistăm la continuarea cursei înarmărilor, însoțite de conflicte militare, la adâncirea decalajelor dintre țările bogate și cele sărace, la manifestarea unor forme noi de dominație colonialistă și neocolonialistă.

Numeroasele probleme de ordin politic, economic și militar care s-au acumulat impun o schimbare radicală a modului de gândire și acțiune în viața internațională. Problema fundamentală a epocii contemporane o constituie oprirea cursei înarmărilor și trecerea la dezarmare, în primul rînd nucleară, asigurarea dreptului suprem al popoarelor la libertate și independență, la viață, la pace.

În acest sens, este necesar să se treacă la realizarea unui program complex de dezarmare, care să cuprindă lichidarea în mai multe etape a armelor nucleare, oprirea experiențelor nucleare și a militarizării Cosmosului, renunțarea la armele chimice, reducerea radicală a celor convenționale.

În Europa acționăm pentru a se ajunge la înțelegerea care să ducă la îmbunătățirea relațiilor dintre statele continentului, la adoptarea de măsuri practice de dezarmare, de dezvoltare largă și neîngrădită a colaborării și cooperării, de securitate trainică pe continent.

De asemenea, România acționează ferm pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a bunei vecinătăți și cooperării, fără arme nucleare și chimice, fără trupe și baze militare străine, pentru organizarea unei conferințe la nivel înalt a șefilor de stat și de guvern din această regiune.

În relațiile internaționale ne pronunțăm pentru aplicarea fermă a principiilor deplinei egalități în drepturi, respectului independenței

și suveranității naționale, pentru dreptul fiecărui popor de a-și alege calea dezvoltării pe care o dorește, fără nici un amestec din afară. Ne pronunțăm pentru eliminarea forței și amenințării cu forța în relațiile internaționale. Acționăm pentru rezolvarea tuturor conflictelor și problemelor litigioase dintre state numai pe cale politică, prin tratative. Este necesar să fie sporite eforturile pentru soluționarea pe cale pașnică a problemelor din Orientul Mijlociu, din Asia de sud-est, Africa și din alte regiuni ale lumii. Considerăm că trebuie să se pună neîntîrziat capăt războiului dintre Iran și Irak, care provoacă altele pagube materiale și pierderi de vieți omenești.

În cadrul convorbirilor am discutat mai multe probleme internaționale, între care și problemele Indochinei și Kampuchiei. În general, aș dori să remarc cu satisfacție că asupra problemelor discutate am ajuns la concluzii comune.

În ce privește problema Kampuchiei, am ajuns la concluzia comună că trebuie făcut totul pentru o soluție politică, să se meargă spre reconcilierea națională în Kampuchia și retragerea trupelor vietnameze, încetarea oricărei amestec străin în treburile interne, să se asigure dezvoltarea independentă, democratică, neutră și nealiniată a Kampuchiei, realizarea unor relații de prietenie și colaborare între toate țările Indochinei.

Avînd în vedere situația economică gravă care afectează toate popoarele, dar mai cu seamă țările în curs de dezvoltare, ne pronunțăm pentru soluționarea efectivă a problemelor subdezvoltării, însoțite de datoriei externe a țărilor în curs de dezvoltare, și instaurarea noii ordini economice mondiale.

Milităm activ pentru creșterea rolului O.N.U., al altor organisme

în viața internațională, pentru participarea egală a tuturor statelor, însoțite de celor mici și mijlocii, a țărilor în curs de dezvoltare și nealiniată, la soluționarea democratică a tuturor problemelor de care depinde asigurarea păcii și progresului tuturor popoarelor.

Partidul Comunist Român, România socialistă desfășoară o largă activitate pentru întărirea solidarității și unității tuturor țărilor socialiste. Așezînd ferm la baza relațiilor dintre țările socialiste, dintre partidele comuniste și muncitorești principiile deplinei egalități, independenței, simetriei și respectului reciproc, principiile și idealurile nobile ale socialismului științific, vom acționa pentru creșterea permanentă a forței și prestigiului noii orînduiri, pentru edificarea unei lumi mai bune și mai drepte pe planeta noastră.

Aș dori să remarc cu multă satisfacție faptul că în cursul discuțiilor am ajuns și asupra acestor probleme la concluzia comună că trebuie să acționăm pentru a întări solidaritatea și unitatea țărilor socialiste, a mișcărilor comuniste și muncitorești.

Exprimîndu-mi încă o dată convingerea că actuala vizită pe care o facem în Vietnam se va înscrice ca o nouă contribuție la promovarea, prin eforturi comune, a prieteniei și colaborării între partidele și popoarele noastre, la cauza păcii și colaborării internaționale, doresc să toastez:

— pentru bunăstarea și fericirea poporului vietnamez;

— pentru întărirea continuă a prieteniei și colaborării dintre partidele, țările și popoarele noastre;

— pentru pace și colaborare în întreaga lume;

— în sănătatea tovarășului secretar general Nguyen Van Linh!

— în sănătatea dumneavoastră, a tuturor! (Aplauze).

Întîlniri ale tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu cu tovarășii Nguyen Van Linh și Vo Chi Cong, cu alți membri ai conducerii de partid și de stat vietnameze

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășa Elena Ceaușescu s-au întîlnit, duminică, după ceremonia sosirii, cu tovarășii Nguyen Van Linh, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist din Vietnam, Vo Chi Cong, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.V., președintele Consiliului de Stat al R.S. Vietnam, cu ceilalți membri ai conducerii de partid și de stat vietnameze care au venit să-i salute pe înalții oaspeți români.

Adresîndu-se tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu, tovarășul Nguyen Van Linh a spus: Este o mare onoare pentru întreg Vietnamul de a primi vizita oficială de prietenie a tovarășului Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu. Între cele două partide, țări și popoare s-au statornicit de multă vreme relații trainice de prietenie. Sint convins că această nouă vizită, ce exprimă prietenia dintre

cele două popoare, dorința noastră comună de a dezvolta aceste relații, va reprezenta o nouă pagină în cronicăa relațiilor româno-vietnameze. Fără îndoială, convorbirile pe care le vom avea se vor încheia cu rezultate foarte bune. Vă adresez, stimați tovarăși Nicolae Ceaușescu, stimați tovarăși Elena Ceaușescu, profundele noastre mulțumiri pentru această nouă vizită. Vă dorim sedere plăcută în timpul vizitei în țara noastră.

Răspunzînd, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus: Doresc să exorim mulțumirile noastre pentru salut și primirea ce ne-a fost rezervată.

Vă adresez, în numele conducerii de partid și de stat a țării noastre, un călduros salut. Într-adevăr, între partidele, popoarele și țările noastre există relații tradiționale de prietenie. Am dori ca această nouă vizită să contribuie la dezvoltarea continuă a relațiilor de prietenie și colaborare dintre partidele, popoarele și țările noastre.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu s-au între-

ținut apoi cordial cu tovarășii Nguyen Van Linh, întîlnirea desfășurîndu-se sub semnul întîlnirii cordiale și a cărei sint înconjurată de solii poporului român, al prietenilor româno-vietnameze.

Luni dimineață, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășa Elena Ceaușescu s-au întîlnit cu tovarășii Nguyen Van Linh, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist din Vietnam, și Vo Chi Cong, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste Vietnam.

Cu acest prilej a avut loc un schimb de opinii, premergător convorbirilor oficiale, care a pus în evidență importanța noului dialog la nivel înalt româno-vietnamez, convingerea că acesta va determina dezvoltarea relațiilor și colaborării dintre cele două țări și partide, folosul aspirațiilor lor de progres, de pace și socialismului.

Depunerea unei coroane de flori la Mausoleul președintelui Ho Și Min

Luni dimineață, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășa Elena Ceaușescu au depus o coroană de flori la Mausoleul președintelui Ho Și Min.

La ceremonie au participat to-

varășii Ștefan Andrei, Silviu Curticeanu, Ioan Totu.

Erau de față tovarășii Nguyen Duc Tam, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.C. din Vietnam, alte persoane oficiale.

Situat în marea Piață Ba Dinh a orașului Hanoi, Mausoleul, construit din granit, marmură neagră și roșie,

a fost ridicat pe locul fostei tribune de la care președintele Ho Și Min a citit, la 2 septembrie 1945, Proclamația de independență a Vietnamului.

După depunerea coroanei de flori tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au păstrat un moment de reculegere.

TOASTUL TOVARĂȘULUI NGUYEN VAN LINH

(Urmare din pag. 1)

VI-lea Congres al partidului, de reînnoire a tuturor sectoarelor de activitate, și în mod deosebit în domeniul economic și social.

Deși întîmpinăm încă foarte multe dificultăți, întrucît reînnoirea este un proces al luptei revoluționare, complex și dificil, întregul partid, întregul nostru popor acționează cu hotărîre pentru a obține succese în opera de edificare a socialismului și de apărare a independenței, suveranității și integrității teritoriale a patriei sale, contribuind în același timp la opera revoluționară și la pacea popoarelor din lumea întreagă.

Situația internațională evoluează în direcția reducerii încordării, lăși lupta este încă dificilă și com-

plexă. Evitarea pericolului unui război nuclear și lupta pentru apărarea păcii constituie o sarcină primordială a tuturor națiunilor. Noi sprijinim marile eforturi ale Uniunii Sovietice, ale țărilor socialiste frățești și forțelor păcii pentru crearea unui sistem multilateral de securitate internațională și edificarea unei lumi fără arme nucleare și fără folosirea forței în relațiile internaționale.

Salutăm propunerile privind crearea unor zone ale păcii, lipsite de arme nucleare și de arme chimice, de bună vecinătate, prietenie și colaborare în întreaga lume.

Fîind o națiune care a adus mari sacrificii în lupta îndelungată pentru independență și libertatea patriei sale, poporul vietnamez este foarte atașat păcii și dorește re-

latii de prietenie și colaborare cu toate țările lumii, și în primul rînd cu țările vecine.

Ne pronunțăm pentru convorbiri cu China și cu țările din zonă, pe baza egalității în drepturi și respectului reciproc, pentru găsirea împreună a unei soluții politice problemei kampuchiene, alor situații conflictuale și pentru crearea unei zone a păcii și stabilității în Asia de sud-est.

Dragă tovarășe Nicolae Ceaușescu,

Relațiile de prietenie și colaborare dintre partidele și țările noastre au depășit dificultățile și distanțele geografice. În interesul celor două țări, al cauzei păcii și socialismului, am depus împreună eforturi pentru întărirea relațiilor

noastre de colaborare pe multiple planuri. Cu încrederea că prin această vizită a dumneavoastră înțelegerea reciprocă și colaborarea fructuoasă se vor consolida și mai mult, permiteți-mi să toastez:

— pentru obținerea de către poporul fratru român de noi și tot mai mari succese în edificarea societății socialiste multilaterale dezvoltate;

— pentru consolidarea și dezvoltarea continuă a relațiilor de prietenie și colaborare frățească dintre cele două partide și țări, dintre poporul vietnamez și poporul român;

— în sănătatea tovarășului Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu!

— în sănătatea tuturor tovarășilor români și vietnamezi! (Aplauze).

„Vie expresie a voinței de a impulsiona dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare româno-vietnameze“

Mijloacele de comunicare în masă din Hanoi au publicat în ziua de 17 aprilie articole referitoare la vizita oficială de prietenie pe care tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, o efectuează în Vietnam, la invitația Comitetului Central al Partidului Comunist din Vietnam și a Consiliului de Stat al Republicii Socialiste Vietnam.

Articolul, ziarul „Nhan Dan“, organul central de presă al C.C. al Partidului Comunist din Vietnam, publică articolul intitulat „Președintele Republicii Socialiste România efectuează o vizită în țara noastră“, însoțit de portretul tovarășului Nicolae Ceaușescu. Sint prezente în acest cadru date semnificative privind biografia conducătorului partidului și statului nostru, strălucita sa activitate revoluționară, pusă în slujba îndeplinirii aspirațiilor poporului român de eliberare socială și națională, de independență, pace și progres.

Același ziar inserează pe pagina întâi un alt articol, sub titlul „Salutăm cu căldură pe tovarășul Nicolae Ceaușescu“, în care este evidențiat faptul că vizita reprezintă o vie expresie a relațiilor de prietenie și colaborare existente între partidele, țările și popoarele noastre.

Articolul relevă pe larg succesele importante obținute de poporul nostru, sub conducerea Partidului Co-

munist Român, în construcția societății socialiste, în dezvoltarea rapidă a industriei și agriculturii, a științei, învățămîntului și culturii, în toate domeniile vieții economico-sociale, în sporirea necontenită a nivelului de trai al populației. A această vizită în Vietnam a tovarășului Nicolae Ceaușescu va contribui la dezvoltarea și întărirea relațiilor de prietenie, solidaritate și colabo-

rațiilor noastre armate își exprimă sentimentele de bucurie față de dezvoltarea continuă a relațiilor de prietenie și colaborare dintre Vietnam și România. Sintem încredințați că vizita va marca un nou pas în dezvoltarea raporturilor dintre cele două țări, în interesul cauzei păcii și socialismului, al solidarității prieteniei frățești dintre țările noastre“.

Cotidianul „Hanoi Moi“ publică pe pagina întâi, împreună cu portretul tovarășului Nicolae Ceaușescu un articol referitor la vizita oficială de prietenie în Vietnam a dî tînsilor reprezentanți ai poporului român, cărora le sint adresate cele mai calde sentimente de simpatie, împreună cu urări de bucurie.

Totodată, ziarul publică un articol intitulat „București — oraș în continuă înnoire“, în care sint prezentate importante transformări edilitare-urbanistice din capitala României socialiste, însoțite de o imagine a dezvoltării și modernizării pe care parcurge în prezent.

Ca o expresie a importanței date vizitei oficiale de prietenie tovarășului Nicolae Ceaușescu împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu în Vietnam, toate zările ale Hanoi publică pe prima urare „Trăiască solidaritatea româno-vietnameză“, în care se spune, între altele: „Salutînd pe înalții oaspeți români, poporul și

CONVORBIRI OFICIALE ROMÂNO-VIETNAMEZE

(Urmare din pag. 1)

are și conflict numai pe calea, prin tratative, pe baza respectului independenței și suveranității, al integrității teritoriale a fiecărui popor de a dezvoltă liber, fără nici un amestec din afară.

În cadrul situației economice mondiale, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Nguyen Van Linh au subliniat necesitatea soluționării globale a problemelor subdezvoltării și instaurării ordinii economice interna-

ționale, care să asigure progresul tuturor națiunilor, stabilitate politică și economică în lume.

A fost evidențiată, de asemenea, însemnătatea participării active la soluționarea problemelor complexe ale lumii de azi a țărilor mici și mijlocii, a țărilor în curs de dezvoltare, nealiniată, vital interesate într-o politică de colaborare, de independență și pace.

A fost manifestată deplina satisfacție față de rezultatele fructuoase ale vizitei în Vietnam a tovarășului Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, relevîndu-se că acestea reprezintă o nouă

contribuție de seamă la dezvoltarea pe mai departe a prieteniei și colaborării multilaterale dintre partidele, țările și popoarele noastre.

A fost reafirmată hotărîrea Partidului Comunist Român și Partidului Comunist din Vietnam de a acționa pentru intensificarea colaborării lor, pentru întărirea solidarității și concilierii dintre partidele comuniste și muncitorești, pentru un dialog activ, avînd la bază respectul principiilor egalității, independenței și dreptului fiecărui partid de a-și stabili de sine stătător linia politică, strategia și tactica revoluționară, corespunzător condițiilor concrete din fiecare țară.

S-a exprimat convingerea că fazele vizitei deschid noi perspective concilierii reciproc avantajoase, asigurînd extinderea lecțiilor dintr-o experiență economică, tehnică, științifică, culturală și în alte domenii, precum și întărirea concilierii lor pe arena internațională, ceea ce este în folosul și spre binele ambelor țări, al cauzei păcii și înțelegerii între popoare.

Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă caldă, prietenească, în spiritul respectului și înțelegerii reciproce care caracterizează relațiile româno-vietnameze.

Autobuzele 131, și vâd zilnic de drum pe traseul lor, mai bine sau mai rău, oricum și urmează drumul. În fiecare stare urmează autobuzul, și coboară la intersecția dincolo deauna, dincolo deauna grăbită. În stătu sau în autobuz, stă zilnic, și scene care ar merita filmele, și sunt atât la un Ploiești, mărunți. Lumea, cu umbrele și sacose pline cu nerăbdare, cu dorința de a fi fiecare, primul la un Ploiești, această lume, un bătrîn reușește să ajungă, în sfârșit, în autobuz. O femeie, în tre două virste, i oferă locul. „Multumesc” — adare ca un firicel de vânt voce bătrînului, „Aia, da, domnule, ajung și dumeșta la 93 de ani”. „Ati venit ? ! — se miră cineva. Mult înainte !”. „E greu, dar oricum, da, am mers”. Și discută la dumeșta timp de un stătu, două. Ca într-o poveste, urcă o bătrînă. Și fi avut vreo 90 de ani, și se simțea și mai tineri stăteau în continuare pe scaunele ocupate la capătul liniei. Nici o mîscare, nici un semn, nici o intenție. Și atunci bătrînul se ridică și coboară la celălalt capăt al liniei. „Poftiți dumeșta voastră”. Cei din preamă privesc cu mirare gestul. Unii, mai sensibili, roșese. Luaseră cu totii, și cu de ne spune, și cei din picioare, o superbă lectie de bun simț. Atit, în rest, autobuzul și vedea de drum și ploaia la fel.

Elena ȘTEFANESCU

ÎNCETAREA CURSEI ÎNARMĂRIILOR — PROBLEMA CENTRALĂ A OMENIRII

Apel la reducerea arsenalelor nucleare

BONN. — Cunoscutul fizician și filozof vest-german Karl Friedrich von Weizsäcker s-a pronunțat, la un forum desfășurat în localitatea vest-germană Königstein, în favoarea continuării negocierilor de dezarmare între Est și Vest, pentru realizarea de noi acorduri. El a apreciat că în prezent este inevitabil ca sistemele sociale diferite să coexiste și a subliniat că încetarea cursei înarmărilor ar aduce beneficii atât Estului, cât și Vestului. Von Weizsäcker s-a pronunțat împotriva programului american S.D.I., apreciind că aceste planuri de militarizare a spațiului cosmic nu sunt compatibile cu intenția declarată de a menține numai sisteme de apărare. Omenirea a intrat într-o fază când va putea supraviețui

numai dacă va reuși să elimine războiul, a apreciat omul de știință vest-german.

Totodată, participanții la simpozionul „Acordul de la München 1988. Casa noastră europeană acum”, care s-a desfășurat la Düsseldorf, au lansat un apel la adoptarea de măsuri concrete de reducere a arsenalelor militare, în primul rând a celor nucleare. Cunoscuți oameni politici, activiști ai mișcării pentru pace din unele țări occidentale, oameni de știință au dezbătut, în cadrul simpozionului, aspecte ale luptei pentru dezarmare, ale militarizării unei securități trinitice pe continentul nostru, o problemă de actualitate excepțională în epoca nucleară.

Pentru o zonă a păcii și cooperării în nordul Europei

HELSINKI. — Necesitatea transformării nordului continentului european într-o zonă a păcii și cooperării a fost subliniată în cursul dezbaterilor prietenești la forumul organizat la Oulu de centrul sin-

dical din Finlanda. Delegații s-au pronunțat pentru apărarea dreptului la muncă, pentru un climat de pace și cooperare în nordul Europei.

„Cheltuielile pentru înarmări frânează dezvoltarea economico-socială a întregii lumi”

NATIUNILE UNITE. — Date ale O.N.U. atestă că, din anul 1960 încoace, în scopuri militare au fost cheltuite 14 trilioane de dolari, în timp ce volumul producției mondiale a sporit în același interval cu numai 8,6 trilioane de dolari. Revenind că sporiția continuă a cheltuielilor militare neproductive su-

foacă dezvoltarea economică mondială, studiile O.N.U. arată că fiecare locuitor al planetei noastre muncește 3-4 ani din viața pentru scopuri militare, în timp ce fiecare al cincilea pământean continuă să trăiască în condiții îngrozitoare de miserie.

Luări de poziție împotriva bazelor militare străine

MADRID. — Militanții pentru pace și dezarmare din provincia Murcia au organizat duminică un marș spre baza americană situată în această provincie. Manifestația s-a desfășurat sub lozincile: „Nu N.A.T.O.” și „Afară bazele militare americane din Spania”.

TOKIO. — Problema bazelor americane de pe teritoriul Filipinelor va trebui să fie hotărâtă de po-

porul filipinez, a declarat ministrul filipinez de externe, Raul Manglapac. Într-un interviu acordat zi- rului nipon „Asahi” el a subliniat că aceste baze nu asigură securitatea Filipinelor, तरा care nu are dusmani externi. Guvernul și po- porul filipinez au dreptul să solu- ționeze această problemă în mod independent și fără presiuni din afară, a spus ministrul filipinez.

„Vrem o lume fără arme de distrugere în masă”



Participanții la marșurile de primăvară pentru pace în regiunea Ruhr (R.F. Germania) au înscris pe pancartele lor obiectivele pentru a căror realizare militază: „O lume fără arme de distrugere în masă”; „Pace și locuri de muncă, prin dezarmare”; „Amenințată cu închiderea unor mari uzine metalurgice și exploatare carbonifere, regiunea Ruhr înregistrează cea mai înaltă rată de șomaj printre landurile R.F.G.”

Necesitatea extinderii cooperării economice între țările europene

reliefață la sesiunea C.E.E./O.N.U.

GENEVA 18 (Agerpres). — La Geneva continuă lucrările sesiunii anuale a C.E.E./O.N.U. Sint examinate aspecte ale evoluției situației economice în țările europene și pe plan mondial.

Majoritatea participanților și-au exprimat preocuparea față de tendința de diminuare a ritmurilor de creștere economică pe ansamblul regiunii și efectele sale negative asupra raporturilor comerciale și de cooperare între statele membre ale comisi- ciei, care au fost afectate și de fenomenele negative din relațiile com- merciale și financiar-valutare interna- ționale.

În cadrul reuniunilor din comite- te, delegatul român a evidențiat necesi- tatea intensificării eforturilor state- lor membre ale comisiiei în vederea sporirii și diversificării cooperării lor economice și tehnice în ramuri de bază ale producției industriale și progresului tehnic. Au fost prezenta- te propuneri privind extinderea cooperării reciproce avansate în domeniile științei și tehnologiei, in- dustrializării și automatizării proces- lor de producție, energiei, agri- culturii, silviculturii, transporturilor și standardizării.

Contribuție la întărirea păcii și colaborării în Balcani

Premierul Andreas Papandreu despre dezvoltarea relațiilor greco-albaneze

ATENA 18 (Agerpres). — Primu- ministru al Greciei, Andreas Papandreu, a evidențiat — într-o declara- ție dată publicității la Atena, după convorbirile cu ministrul albanez al afacerilor externe, Reis Malile — im- portanța prieteniei și colaborării din- tre Grecia și Albania pentru cauza păcii și stabilității în Balcani. În ace- lași timp, comunicatul cu privire la convorbirile dintre ministrul albanez și omologul său grec, Karolos Papo- poulas, subliniază satisfacția părților față de dezvoltarea stabilă a raportu- rilor greco-albaneze din ultimii ani.

Preocupările lui Papandreu sunt prin- toate eforturile pentru lărgirea și adâncirea acestora.

ATENA 18 (Agerpres). — Ministrul de externe al Greciei, Karolos Papoulas, și Albaniei, Reis Malile, aflat el, nu vizită oficială în Repu- blica Elenă, au semnat un acord priv- micul trafic de frontieră între cele două țări, transmite agenția ATA.

Practicile protecționiste provoacă daune substanțiale comerțului mondial

Un interviu al primului-ministru al Australiei

PARIS 18 (Agerpres). — Primul- ministru al Australiei, Bob Hawke, a exprimat, într-un interviu apărut în „International Herald Tribune”, in- grijorarea țării sale în legătură cu practicle protecționiste ale S.U.A. în domeniul comercial. Sintem preocu- pați de daunele substanțiale pe care măsurile protecționiste le-au pro-

vocat și continuă să le provoace pre- turilor produselor de bază pe piața internațională — a subliniat premie- rul alustralian. „De aceste prețuri și de aceste piețe — a adăugat el — depind producătorii ca Australia, pentru a obține o parte importantă din venitul lor național”.

În sprijinul convocării unei conferințe internaționale pentru instaurarea păcii în Orientul Mijlociu

AMMAN 18 (Agerpres). — Iorda- nia continuă să se pronunțe pentru convocarea unei conferințe interna- ționale în problema Orientului Mij- lociu pentru asigurarea păcii în re- giune — a declarat regele Hussein într-un mesaj adresat națiunii. El a arătat că această conferință este chemată să soluționeze problema pâ- lestiniană sub toate aspectele ei, să dea posibilitatea poporului palestin- nian să-și hotărască singur soarta în propriile teritorii, în conformitate cu rezoluțiile 242 și 338 ale O.N.U. Pre-

zicind că Iordania nu va purta nici- odată negocierii în numele poporului palestinian sau al reprezentanților săi, Organizația pentru Eliberarea Palestinei, vorbitorul a subliniat că țara sa va participa la viitoarea con- ferință internațională ca stat inde- pendent și suveran. Iordania, a adău- gat el, nu vizită oficială în Repu- blica Elenă, au semnat un acord priv- micul trafic de frontieră între cele două țări, transmite agenția ATA.

CONFLICTUL DINTRE IRAN ȘI IRAK

TEHERAN 18 (Agerpres). — Agen- ția IRNA informează că orasele Te- heran și Shiraz au fost tinta atacu- rilor cu rachete irakiene, soldate cu victime omenești și pagube mate- riale.

Potrivit unui comunicat militar publicat la Teheran, la 17 aprilie, ar- mata irakiană a lansat o puternică ofensivă la sud de Bassrah, pentru a elibera zona Fao, acțiune care a fost înalt respinsă.

Pe de altă parte, artileria grea iraniană a bombardat obiective militare și economice din mai multe orase irakiene, precum și poziții militare adverse.

BAGDAD 18 (Agerpres). — Comu- nicatele militare publicate la Bagdad, citate de agenția I.N.A., relevă că for- țele militare irakiene au întreprins operații terestre și aeriene de luptă împotriva părții iraniene. Astfel, un grup de armate irakiene de blindate, a atacat o zonă din peninsula Fao. Aviația irakiană a întreprins în ul- timele 24 de ore 95 de misiuni imo- tive pozitiilor inamice, precum și bombardamente asupra orașelor Ha- madan și Dezful. La 17 aprilie sase rachete irakiene au fost trase asupra Teheranului, altele au lovit orașul Shiraz.

„S.U.A. trebuie să înceteze presiunile asupra statului Panama”

Un articol al fostului președinte american J. Carter

WASHINGTON 18 (Agerpres). — „Panama nu face parte din Statele Unite, ci este o țară suverană, și re- lațiile noastre cu această țară tre- buie să plece de la aceste premise”, afirmă într-un articol publicat în ziarul „Washington Post”, fostul pre- ședinte al S.U.A. Jimmy Carter. În articol se apreciază, totodată, că S.U.A. trebuie să înceteze să ia mă- suri menite să aducă prejudecii populației din Panama. Această po- litică în care se înscrie și „serioasă greșeală” de a bloca plata taxelor pentru utilizarea Canalului Panama, nu a făcut altceva decât să înstrăne- ze S.U.A. de țările latino-americane, afirmă fostul președinte american. El consideră că S.U.A. ar trebui să-și reafirme intenția de a-și îndeplini obligațiile ce și le-a asumat prin tratatele privind Canalul Panama și să înceteze acțiunile de „pedepsire” a poporului panamez.

VIENA 18 (Agerpres). — Într-un articol publicat în ziarul vest-ger- man „Neue Arbeiter-Zeitung”, Da- niel Oduber, vicepreședinte al In- ternationalei Socialiste, a condam- nat politica S.U.A. împotriva țărilor din America Centrală, și în primul rând împotriva Republicii Nica- ragua.

Datoriile externe afectează grav progresul țărilor africane

Concluzii ale reuniunii de la Niamey

NIAMEY 18 (Agerpres). — La Niamey s-au încheiat lucrările celei de-a XXIII-a sesiuni a Comisiei Eco- nomice a O.N.U. pentru Africa (E.C.A.). Participanții au adoptat „Memorandumul privind stadiul apli- cării Programului de acțiuni al O.N.U. de redresare a economiei Africii în perioada 1988-1990”, care recomandă statelor africane să-și in- tensifice cooperarea economică, să sporească eficiența sectorului de stat în economie și să-și democratizeze procesele de dezvoltare social- economică. Relevând tendințele ne- gative ale economiei statelor conti- nentului — creșterea produsului na- tional brut în Africa a fost în 1987 de numai 0,8 la sută, au scăzut în- casările din export, iar datoriile ex- ternă a atins suma de 218,2 miliar- de dolari — documentul se pro- nunță pentru convocarea de urgen- ță a unei conferințe internaționale

în problema datoriilor externe a sta- telor africane. Continentul african, se arată, nu trebuie să rămână cea mai slabă verigă a sistemului eco- nomic mondial, deoarece aceasta ar amenința grav pacea și stabilitatea în întreaga lume.

Au fost adoptate, de asemenea, o serie de rezoluții în problemele co- operării africane, în special în do- meniul planificării, demografiei, co- merțului, transporturilor și comuni- cațiilor.

În sedinta jubiliară consacrată îm- plinirii a 30 de ani de la constituie- rea E.C.A., participanții au adoptat „Declarația de la Niamey”, care sub- liniază rolul extinderii cooperării pe continent ca o condiție a depășirii de către statele africane a efecte- lor actualei crize economice.

Participanții la sesiune au relevat, totodată, necesitatea instaurării unei noi ordini economice mondiale.

Se intensifică lupta pentru dobândirea independenței Namibiei

LUANDA 18 (Agerpres). — Orga- nizația Poporului din Africa de Sud- Vest (S.W.A.P.O.) a făcut cunoscut în capitala Angolei că patrioții nam- bieni au dobort săptămîna trecută trei avioane militare ale trupelor de ocupație sud-africane.

Pe de altă parte, președintele na- țional al Organizației Poporului din Africa de Sud-Vest (S.W.A.P.O.), David Meroro, a declarat că organi- zația sa se pronunță în continuare

pentru o încetare a focului cu tru- pele sud-africane prezente în Nami- bia. El a arătat că această măsură ar fi primul pas spre îndeplinirea rezoluției Consiliului de Securitate privind accesul Namibiei la inde- pendență. În cazul în care autorită- țile sud-africane nu vor veni în împlinirea propunerii S.W.A.P.O., lupta armată a patrioților namibieni se va intensifica — a declarat Meroro.



AGENTIILE DE PRESĂ — pe scurt

INTREVEDERE. La Praga a avut loc o întrevedere între Milos Jakes, secretar general al C.C. al P.C. din Cehoslovacia, și Jean Spieelman, secretar general al Partidului Elvețian al Muncii. Abordind probleme ale vieții internaționale actuale, părțile au subliniat că principala sarcină a contemporaneității o con- stituie preîntîmpinarea pericolului unui război nuclear, intensificarea luptei pentru dezarmare și crearea unui sistem complex al păcii și securității internaționale — infor- mează agenția C.T.R.

PRIMIRE. Mommer Al-Kadhafi, conducătorul Marii Revoluții de la 1 Septembrie a Marii Jamahiriya Arabe Libiene, i-a primit la Tripoli pe ministrul de externe al Alge- riei, Ahmed Taleb Ibrahim, care i-a înmănat un mesaj din partea președintelui Chadli Bendjedid. Agenția JANA informează că au fost abordate cu acest prilej aspec- te ale vieții internaționale și arabe de interes comun.

INTR-UN MESAJ adresat națiu- nii cu prilejul Zilei naționale, pre- ședintele Republicii Zimbabwe, Robert Mugabe, a făcut apel la mobilizarea eforturilor în direcția înfruntării sarcinilor dezvoltării social-economice și întăririi secu- rității țării în fața deselor acțiuni agresive ale regimului rasist de la Pretoria. Cu prilejul Zilei națio- nale, la Harare a avut loc un miting la care au participat peste 60 000 de locuitori.

BIROUL POLITIC AL C.C. AL P.C. FRANCEZ a adresat consuli- lor apeli de a folosi săptămîna care a mai rămas pînă la primul tur de scrutin al alegerilor prezi- dențiale din Franța pentru asigu- rarea unui sprijin cât mai amplitu candidatului P.C.F., André Lajo- nie. Programul său de asigurare a echității, libertății și păcii răspun- de intereselor oamenilor muncii, ale întregii Franțe — menționează documentul.

ACORDURI SOVIETO-SUEDEZE. Ministrul de externe al U.R.S.S. și Suediei au semnat luni, la Mos- cova, acordurile sovieto-suedeze cu privire la delimitarea platoului continental și la stabilirea zonei economice sovietice și a zonei de pescuit suedeze în Marea Baltică, informează agenția T.A.S.S.

SIMPOZION. În capitala Cehos- lovaciei au luat sfîrșit lucrările celui de-al 50-lea simpozion al mișcării Pugwash. Participanții la simpozion — oameni de știință din țări din Europa, America și Asia — au discutat probleme refe- ritoare la crearea în Europa a unor zone libere de arme nucleare și chimice. O parte din intervenții au fost consacrate cooperării oame- nilor de știință în domeniile eco- nomic și tehnico-științifice.

CONFERINȚĂ. La Dublin s-au încheiat lucrările conferinței anu- le a Partidului Muncitorilor din Irlanda. În cadrul dezbaterilor, o

atenție prioritară a fost acordată condițiilor de viață și muncă ale oamenilor muncii, constatîndu-se că 40 la sută din populația irlan- deză trăiește în sărăcie și că fie- care al cincilea om al muncii este șomer. Au fost alese organele de conducere ale partidului, secretar general fiind reales Sean Garland.

ARMATA MOZAMBIKANĂ a scos din luptă 351 de membri ai bandelor de contrarevoluționari, în cursul operațiunilor militare des- fășurate de la începutul anului, în provincia Zambezia — relevă ziarul „Noticias”, care apare la Maputo.

ACCIDENT. Un avion de vină- toare american de tip „F-18” s-a prăbușit luni în apropiere de loca- litatea vest-germană Hermeskeil, din landul Rhenania-Palatina, în timp ce efectua un zbor la joasă altitudine. Pilotul aparatului a reușit să se salveze prin călăuzire.

În urma acestui accident, care s-a produs la numai un kilometru și jumătate de orasul Hermeskeil, ministrul apărării al R.F.G. a ce- rut comandantului forțelor aeriene americane din Europa să ordone încetarea temporară a zborurilor avioanelor „F-16” deasupra terito- riului vest-german, arînd că a- ceastă măsură este necesară pînă la elucidarea cauzelor prăbușirii aparatului.

VICTIME ALE TERORISMULUI. Asasinarea senatorului democrat- creștin italian Roberto Ruffilli, în- tr-un atentat comis, sîmbătă, la Forlì, și revendicat de organizația teroristă autointitulată „Briqazlie Rosti”, ridică la 311 numărul vic- timelor terorismului în Italia, de la 16 martie 1978 și pînă în pre- zent. Dintre acestea, 229 au fost civili, 63 poliști, 10 funcționari și 9 magistrați.

LUMEA CAPITALULUI ÎN ADEVĂRATA EI ÎNFĂȚIȘARE

FĂRĂ LOCUINȚĂ ÎN AMERICA (II)



Expresie a preocupării față de dimensiunile proble- mei persoanelor fără locuință din S.U.A., revista ame- ricană „NEWSWEEK” a publicat, într-un număr re- cent, un sir de fotografii (expuse inițial în cadrul unei expoziții deschise la Washington) ce surprindeau imo- gini ale condițiilor dramatice în care trăiesc acești

dezmoșteniți ai soartei. Ziarul nostru a reprodus, în numărul său din 2 aprilie, mai multe din aceste fo- tografii, împreună cu textele ce le însoțeau.

Astăzi reproducem, din aceeași revistă, cu unele prescurtări, articolul intitulat „CE SE POATE FACE”, al cărui autor, Tom Mathews, făcînd o analogie cu oamenii caverelor din preistoria omenirii, vorbește de o altă categorie de oameni, de data aceasta din zilele noastre, pe care-i numește cînd „oamenii pa- rajelor”, cînd „oamenii cutiilor de carton”, cînd „oame- nii grătarilor de deasupra metroului”. Perspectivele de soluționare a situației lor dramatice? Destul de pesimiste, după cum reiese din întregul conținut al articolului.

CE SE POATE FACE?



noaptea în asemenea culcușuri im- provizate. Mai favorizată sint oame- nii grătarilor: ei dorm pe gră- țările de aerisire ale metroului. „Asistăm la o luptă pentru existen- ță aiudă celei de care pome- nea Darwin, afirmă Robert Hayes, activist pe tărîm social din New York. De fapt nu este vorba atît de existență, cit de luptă pentru locuință, iar cei slabi pierd această luptă”.

În trecut, cel lipsit de adăpost se aduna în cartierele de miserie de la marginea orașelor. Acum, acestea au ajuns neîncăpătoare. Rîndurile sărăciei cresc continuu. Cartierele cu locuințe ieftine dispa- rec pentru a face loc zgîrie-norilor. Sîlubele devin tot mai rare. Fon- durile federale pentru construirea de locuințe pentru persoanele cu venituri reduse aproape au scă- zut. Așa se explică numărul tot mai mare al acestor fără adăpost. Estimările privind acest număr variază între 350 000 și 3 milioane.

Realitatea este că vinovați pen- tru această situație nu sint oame- ni, vinovați este sărăcia. Potrivit unui studiu al Conferinței prima- rilor americani, familiile cu copii mici reprezintă o treime din nu-

mărul celor fără locuință. Cam 22 la sută au slujbe, mai mult sau mai puțin stabile, dar care aduc un venit insuficient. Potrivit unui alt studiu, 40 la sută din bărbații care se adăpostesc în azilurile de noapte sint veterani ai războiului din Vietnam. Copiii sub 6 ani re- prezintă categoria ale cărei rin- duri se îngroașă cel mai repede.

Mulți eșuează în azilurile de noapte după ce au căutat, fără nici un rezultat, să găsească o slujbă. Într-un azil din Boston au fost des- coperite două familii venite tocmai din Texas. Ei au sperat să gă- sească de lucru, dar speranța nu li s-a adevărat. În orașul Colum- bia, din Carolina de Sud, soses- se mulți locuitori din zonele rurale în aceeași speranță de a găsi de lucru. Și pentru că nu găses- de lucru, se pomenesc siliiți să doar- mă în stradă.

Imediat după terminarea celui de-al doilea război mondial, ad- ministratia Truman stabilise ca autoritățile federale să garanteze fiecărui american o locuință de- centă, în funcție de venit. Din 1949 a fost o lege costisitoare. Se prevedea fonduri apreciabile pentru eliminarea cartierelor de miserie și construirea de locuințe trinitice, cu chiriile ieftine. Și, în- tr-adevăr, criza postbelică de lo- cuințe și-a găsit o soluție parțială. Activiștii pe tărîm social își a- mintesc cu nostalgie de acele vremuri.

Nu încapă îndoială că este nevoie de bani de mulți bani pentru a împiedica ca această gravă prob- lemă să scape total de sub control. Între 1960 și 1963, în timpul admi- nistrației Kennedy, fondul de lo- cuințe din New York a crescut cu 265 000 unități. În ultimii trei ani s-au construit însă numai 60 000. În 1979, în timpul administrației Carter, alocațiile pentru construc- ția de locuințe ieftine în orașul Seattle s-au ridicat la 40 milioane dolari. În 1985, alocațiile respec- tive abia atingeau 3 milioane. Po- trivit rezultatelor unui studiu de specialitate, pentru a se face față problemei celor fără locuință va fi necesar ca pînă în anul 2000 să se construiască 7,5 milioane a- partamente ieftine. Nota de plată se va ridica la circa 300 miliarde dolari.

Cînd timpurile grele devin și mai grele...

Timpurile grele amenință să de- vină și mai grele, deoarece restric- țiile stabilite prin lege în ce priveș- te chiriile locuințelor construite cu sprijinul autorităților federale ur- mează în curînd să expire. Pro- prietarilor vor putea să urce după poartă înimii plafonul chiriilor, care vor ajunge în înaburabile pentru cei fără locuință.

Dat fiind enormele sume necesare pentru rezolvarea problemei celor lipsiți de adăpost, inclusiv pentru programele sanitare, de în- vîlmînt, de formare profesională, îngrijirea lor în măsură să procure aceste sume sint autoritățile fede- rale. Administrația Reagan nu este însă de acord cu acestea, ci, dim- potrivă, urmărește ca povara fi- nanciară să fie prelucată de auto- ritățile la nivel local. Din 1981 și pînă în prezent, bugetul federal

pentru locuințe a scăzut cu peste 70 la sută. De la 30 miliarde anual la 7,3 miliarde. În ce măsură s-a dovedit acest experiment viabil? N-aveți decît să faceți o simplă plimbare pe stradă sau să intrați într-un depou de autobuze într-o noapte de iarnă și vă veți con- vinșe singuri.

Activiștii pe tărîm social au multe idei pentru a face față si- tuației. Astfel, la Chicago ei pre- conizează înțelegerea de tratative cu proprietarii pentru a opri evacua- rea chirișilor care nu mai pot propun, de asemenea, să se acorde împrumuturi și să se creeze centre de tranzit pentru a facilita reintegrarea celor fără adăpost în rîndul persoanelor cu locuințe.

Perspectiva: azilul de noapte

Cel mai urgent este însă nevoie de amenajarea fără intruziere a unor aziluri de noapte suplemen- tare, cu pînciuri, precum și amena- jarea unor grădinițe și creșe ieftine pentru mamele care sint în sta- re să îndeplinească o slujbă și gă- sesc o asemenea slujbă. Există însă pericolul ca autoritățile, tot mai neputincioase, să transforme aceste adăposturi temporare în a- dăposturi permanente. Tocmai pentru că sint mai ieftine și pot fi mai lesne administrate. Dacă aceasta se va întîmpla, întreaga țară ar putea deveni o uriasă aglo- merare de lagăre pentru refugiați din motive economice.

Deoarece cel fără locuință nu-si exercită dreptul la vot, el nu au nici un fel de influență politică. Situația s-ar putea însă schimba cu prilejul actualei campanii pen- tru alegerile prezidențiale. „Coa- liția națională pentru persoanele fără adăpost” a cerut tuturor can- didaților prezidențiali să sprijine un program în trei puncte, prevă-

zînd restabilirea bugetului federal pentru locuințe la nivelul de dina- teia administrației Reagan. O ac- țiune pe scară largă este prevă- zută cu prilejul alegerilor preli- minare de la 19 august din orașul New York. „Nici un candidat nu va putea să-și desfășoare cam- pania în New York dacă va face abstracție de această problemă”, declară Karen Dauksis, din co- ducerea „Campaniei pentru a se pune capăt lipsei de locuințe și de hrană”.

Ideal ar fi ca această problemă să preocupe în egală măsură am-bele partide — Republican și Democrat — care să stabilească îm- preună un program corespunzător. Dincolo de mizeria celor în cauză, lipsa de locuințe înseamnă că țara a ajuns într-un impas economic și social. Această situație ar trebui să ne neliniștească pe toți. Fai- moasa piesă a lui Brecht „Opera de trei pîrcali” împarte lumea în cei ce bijbite în întineric și cei scîldați în bătaia razelor de lu-

mină. Din fotografiile expuse la Galeria Corcoran din Washington te privesc chipuri aflate în întu- neric. Privind aceste fotografii, nu poți să nu te simți profund emo- țional. Pentru a desoperi ce este dispusă societatea să facă în vede- rea ajutorării acestor oameni nu avem decît să cumpărăm cit mai multe zăbrele. Dacă situația se va înrăutăți în continuare, vom avea, totuși, pe ce să dormim — se în- cheie articolul din „Newsweek”.

Situația sutelor de mii și chiar milioane de persoane fără un acoperș deasupra capului preocu- pă, de altfel, și alte publicații ame- ricane, între care „NEW YORK TIMES”, „U.S. NEWS AND WORLD REPORT” ș.a., ale căror constatări ne propunem să le prezentăm în viitoare numere ale ziarului.



Naples, statul Florida. Veteranii fără noroc ai războiului din Viet- nam, care trăiesc în zona împă- durită din apropierea orașului Na- ples, își spun bărbatulul din foto- grafie „Shorty” (Piticul). Din cînd în cînd, fac și ei rost de cîtiva dolari, dacă reușesc să fie angajați cu ziua, dar nici unul nu cîștigă suficient pentru a închiria o ca- meră. Micul dejun și-l iau din la- zile cu gunoii ale rețelei de bufețe expres McDonald's. „Nu-mi place să trăiesc în pădure — afirmă Shorty. Într-o bună zi am să am și eu o casă — așa cum au bo- gătoșii”.